※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Ushbu tarjimadan ariza topshirayotganingizda qo‘llanma sifatida foydalanishingiz mumkin bo‘lib, arizani koreys tilida koreys blankasini to‘ldirib, topshirishingiz kerak ekanligini yodda tuting.

[별지 제1호서식] <개정 2023. 6. 9.>
[1-sonli ilova] <O‘zgarish kiritilgan sanasi 2023-06-09>

제 호
-sonli

등록번호판재발급등 신청서
Ro‘yxatga olingan raqamli belgilarni qayta olish uchun ariza

신청인과 자동차 소유자가 다른 경우에는 자동차 소유자의 정보를 기재하고, 자동차 소유자가 서명해야 합니다.
Ariza beruvchi va avtomobil egasi boshqa shaxslar bo‘lsa, avtomobil egasining ma’lumotlari kiritilishi kerak va avtomobil egasi imzo chekishi lozim.

신 청 인 Ariza beruvchi	성 명(명 칭) F.I.O.(nomi)		주 민(사 업 자) 등 록 번 호 Rezidentning (tadbirkorning) ro‘yxatga olish raqami	
	주 소 Manzil	(전화번호:) (telefon raqami:)		
자 동 차 Avtomobil	등 록 번 호 Ro‘yxatga olish raqami			
	차 종 Avtomobil turi		용 도 Foydalanish joyi va maqsadi	

재발급사항
Qayta olish holati

☐ 앞번호판 ☐ 뒤번호판
☐ Old tomongi raqamli belgi ☐ Orqa tomongi raqamli belgi
☐ 앞·뒤번호판 ☐ 재봉인
☐ Old va orqa tomongi raqamli belgilar ☐ Qayta muhrlash

재발급사유 ☐ 훼손 ☐ 갱신
Qayta olish sababi ☐ shikastlanish ☐ yangilash

「자동차관리법」 제10조제3항 및 같은 법 시행규칙 제5조제4항에 따라 위와 같이 신청합니다.
“Avtomobillarni nazorat qilish to'g'risida”gi qonunning 10-moddasi 3-bandiga va ushbu qonunni ijro etish qoidalarining 5-moddasi 4-bandiga muvofiq yuqoridagidek ariza topshiraman.

년 월 일
yil oy kun

신청인 (서명 또는 인)
Ariza beruvchi (imzo yoki muhr)

구비서류 Zarur hujjatlar	신청인 제출서류 Ariza beruvchi tomonidan taqdim etiladigan hujjatlar	시・도지사 확인사항 Shahar va provinsiya hokimi tekshiradigan punktlar
	1. 헐어서 못쓰게 된 등록번호판 또는 봉인(헐어서 못쓰게 되어 신청하는 경우에 한합니다) 1. Yaroqsiz holga kelgan ro‘yxatga olingan raqamli belgi yoki muhr (yaroqsiz holga kelishi sababli ariza berilayotgan hollarda amal qiladi) 2. 자동차등록증 2. Avtomobilning ro‘yxatga olish guvohnomasi	1. 개인인 경우에는 주민등록표 초본(주민등록증 또는 운전면허증의 제시로 갈음할 수 있습니다) 다만, 신청인이 확인에 동의하지 아니하는 경우에는 직접 주민등록표초본을 제출하여야 합니다. 1. Jismoniy shaxs bo‘lsa, rezidentning ro‘yxatga olish jadvalining qisqartirilgan nusxasi (rezidentning ro‘yxatga olish guvohnomasi yoki haydovchilik guvohnomasini ko‘rsatish bilan almashtirilishi mumkin) Biroq, ariza beruvchi tegishli hujjatlar mas’ul davlat xizmatchisi tomonidan tekshirilishiga rozilik bildirmagan bo‘lsa, rezidentning ro‘yxatga olish jadvalining qisqartirilgan nusxasini bevosita topshirishi kerak. 2. 법인인 경우에는 법인 등기사항증명서나 사업자등록증 다만, 사업자등록증의 경우 신청인이 확인에 동의하지 아니하는 경우에는 직접 사업자등록증 사본을 제출하여야 합니다. 2. Yuridik shaxs bo‘lsa, hujjatlarni ro‘yxatga olish guvohnomasi yoki tadbirkorlikni ro‘yxatga olish guvohnomasi Biroq, tadbirkorlikni ro‘yxatga olish guvohnomasi holatida ariza beruvchi mas’ul davlat xizmatchisi tomonidan tekshirilishiga rozilik bildirmagan bo‘lsa, tegishli hujjatlarni bevosita topshirishi kerak.

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 위의 확인사항 중 주민등록표 초본 또는 사업자등록증의 내용을 확인하는 것에 동의합니다.

Men, ushbu masala ko‘rib chiqilishi uchun mas’ul davlat xizmatchisi “Elektron hukumat to‘g‘risida”gi qonunning 36-moddasi 1-bandiga asosan ma’muriy ma’lumotlardan umumiy foydalanish orqali yuqoridagi tekshirilishi kerak bo‘lgan punktlar orasidan rezidentni ro‘yxatga olish jadvalining qisqartirilgan nusxasi va tadbirkorlikni ro‘yxatga olish guvohnomasining mazmuni tekshirilishiga rozilik bildiraman.

신청인 (서명 또는 인)
Ariza beruvchi (imzo yoki muhr)

※ 신청안내

※ Ariza bo‘yicha ko‘rsatma

신청하는 곳 Ariza berilayotgan	시・도 또는 시・군・구청 Shahar, provinsiya va shaharcha, tuman, okrug	처리기간 Ko‘rib chiqish	즉 시 Zudlik bilan

joy		muddati	
수수료 Xizmat to‘lovi	「자동차관리법 시행규칙」 제12조에 따라 등록번호판발급대행자가 정하는 금액 “Avtomobillarni nazorat qilish to‘g‘risida”gi qonunni ijro etish qoidalarining 12-moddasiga muvofiq, ro‘yxatga olingan raqamli belgilarni beruvchi vositachi tomonidan belgilangan to’lov miqdori		

○ 자동차소유자는 등록번호판 또는 그 봉인이 떨어지거나 알아보기 어렵게 된 때에는 시・도지사에게 등록번호판의 부착 및 봉인을 다시 신청하여야 합니다(「자동차관리법」 제10조제3항).

○ Avtomobil egasi ro‘yxatga olingan raqamli belgi yoki uning muhri tushib qolsa yoki ko‘rinmaydigan darajaga kelsa, provinsiya yoki shahar boshlig‘iga ro‘yxatga olingan raqamli belgini joylashtirish va muhrni qayta qildirish uchun ariza berishi shart (“Avtomobillarni nazorat qilish to‘g‘risida”gi qonunning 10-moddasi 3-bandi).

- 위의 사항을 위반한 경우에는 100만원 이하의 과태료에 처하게 됩니다(「자동차관리법」 제84조제4항제3호).
- yuqoridagi qoidalar buzilgan taqdirda 1 million vongacha jarimaga tortilishingiz mumkin (“Avtomobillarni nazorat qilish to‘g‘risida”gi qonunning 84-moddasi 4-bandining 3-xatboshisi).

210㎜×297㎜(일반용지 60g/㎡)